



## Private Kita für Kinder zwischen 4 Monaten und 4 Jahren

Wir bieten:

- Frühförderangebote im kreativen, sprachlichen, musikalischen und motorischen Bereich
- familiäre Atmosphäre in kleinen Gruppen
- flexible Teilplatzbuchung
- ganzjährige Öffnung  
Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr

Private Kindertagesstätte · Inhaberin Sabine Schäfer  
Grafenberger Allee 56 · 40237 Düsseldorf  
Telefon: 0211. 73 28 88 68 · kita@hotz-n-platz.de

# Hotz'n Platz



Kindheit im Nazideutschland. Flieger spielen und Stacheldraht entdecken.

## Der Junge im gestreiften Pyjama

**Kinostart: 07. Mai**

Regie: Mark Herman

Mit: Asa Butterfield, Jack Scanlon, Amber Beattie, David Thewlis, Vera Farmiga u.a.  
FSK ab 12 Jahren, Libelle-Empfehlung ab 10 Jahren

Der Roman „Der Junge im gestreiften Pyjama“ (Fischer Taschenbuch, 8,20 Euro) des irischen Autors John Boyne wurde in 35 Sprachen übersetzt und mit zahlreichen Preisen ausgezeichnet. Er erzählt aus naiver und unschuldiger Sicht des achtjährigen Bruno von der Judenermordung in einem KZ. Bruno lebt behütet als Sohn eines Nazioffiziers im Berlin der 40er Jahre. Als der Vater befördert wird, verlässt die Familie ihr großbürgerliches Zuhause und zieht in eine trostlose Gegend, wo sein Vater die Aufsicht über eine seltsame „Farm“ mit komisch gekleideten Menschen übernimmt. Fern von Berlin und seinen Freunden langweilt sich der Junge und beginnt, die Gegend zu erkunden. „Betrachte es als Abenteuer, wie in einem deiner Bücher“, hatte der Vater beim Umzug gesagt. Und wie ein spannendes Abenteuer wird Brunos Streunen durch Wald und Wiese und seine Entdeckung des Stacheldrahtzauns geschildert. An diesem Zaun trifft er eines Tages den gleichaltrigen Shmuel, mit dem er sich anfreundet. Der Film folgt den kindlichen Unterhaltungen am Zaun und Brunos Gesprächen mit dem Juden Pavel, der als Haushilfe bei der Familie arbeitet. Auch mit dem Nazichauffeur seines Vaters kommt Bruno ins Gespräch. Die Kindereindrücke wechseln sich ab mit Gesprächsfetzen der Erwachsenen und fügen langsam ein Bild von dem zusammen, was wir schon längst wissen. Obwohl Bruno nicht versteht, was hinter dem Stacheldraht passiert, warum die Menschen so traurig aussehen oder weshalb sein neuer Freund nicht zum Spielen kommen darf, merkt auch er allmählich, dass etwas nicht stimmt. Er stellt zu Hause Fragen, die von den Eltern ausweichend oder gar nicht beantwortet werden. Und doch wird so die Komplexität der Judenverfolgung langsam aufgerollt und in einer Sprache erzählt, die Kinder verstehen können. Obwohl „verstehen“ das falsche Wort ist, denn dieses Kapitel deutscher Geschichte kann man eigentlich niemals „verstehen“, egal, wie es erzählt wird. Der Film verzichtet gänzlich auf Schockbilder. Das Grauen ist trotzdem stets präsent. Die naive Erzählweise verstärkt es sogar – aber die Bilder dazu existieren hauptsächlich in unseren Köpfen. Graue Rauchschwaden, die über den Bauernhof hinwegziehen, sind für Kinder zunächst nichts Bedrohliches. Erwachsene Zuschauer, die die Bedeutung des Rauchs erfassen, brauchen keine weiteren Bilder: Wie das Buch, so sollte auch der Film als eine Fabel über kindliche Unschuld, die auf unmenschliche Taten trifft, begriffen werden. Kinder ab 10 Jahren führt der Film behutsam in ein schwieriges Thema ein. *ado*

Mai 2009 · Libelle

- 30 -



Die Lieblingsfarbe der Ratinger Wasserratten:

## Sommerfarbe

Ein Betriebszweig der **Stadtwerke Ratingen**

Ratinger  
Bäder



Allwetterbad Lintorf  
Jahnstraße  
Tel. 02102/485-444

Freibad Ratingen-Mitte  
Lintorfer Straße  
Tel. 02102/485-108

[www.ratinger-baeder.de](http://www.ratinger-baeder.de)

**Gelbgrünrotblau! Das ist die wichtigste Farbe deines genialen Ratinger Sommers!**

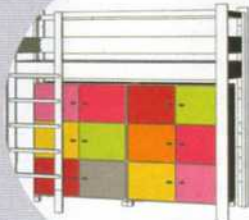
Gelb wie die Sonne, grün wie die große Liegewiese, blau wie das Wasser und rot, weil's von Herzen happy macht!

Anziehend in Form und Farbe, ergänzen die **debe.destyle** Kastenmöbel optimal das gleichnamige Bettenprogramm. Als »Möbeltester« erhalten Sie die Möbel aus der ersten Herstellungsserie mit einem kräftigen Rabatt von 30%. Im Gegenzug sagen Sie uns nach dem Kauf ihre Meinung zum Produkt. Erste Bilder der Möbel gibt es übrigens bald unter [www.debreuyn.de](http://www.debreuyn.de)

Im Mai

# 30%

Rabatt\* auf die neuen **debe.destyle** Kastenmöbel



De Breuyn Möbel GmbH  
Kindermöbel mit System  
Girlitzweg 30  
50829 Köln  
fon 0221.47326.0  
fax 0221.47326.90  
info@debreuyn.de  
[www.debreuyn.de](http://www.debreuyn.de)

\*Gilt nur für den Monat Mai und für die erste Herstellungsserie. Mit dem Rabatt ist die Teilnahme an der Meinungsumfrage verbunden.